

**«Pour apporter des changements, il ne faut pas avoir peur de faire le premier pas. Nous échouerons si nous n'essayons pas»**

*Rosa Parks*

## Chers membres de l'association, chers intéressé-es et chers engagé-es

L'année de référence 2022 a été marquée par la guerre en Ukraine. L'attaque russe a été brutale et contraire au droit international. De nombreux-ses Ukrainiens et Ukrainiennes ont dû prendre la fuite et beaucoup d'entre eux/elles sont venu-es en Suisse.

Malgré une grande solidarité de la part de la population civile et de multiples mesures de soutien public, des lacunes subsistent dans l'approvisionnement. En effet, il n'y a pas qu'en Ukraine que la guerre a chassé de nombreuses personnes de leur pays: la guerre et l'oppression règnent également dans de nombreuses autres régions du monde. C'est pourquoi, l'année dernière encore, de nombreuses personnes ont dû entreprendre un voyage dangereux et éprouvant vers l'inconnu. Ces personnes ont fui les atrocités dans leur pays, dans l'espoir d'un avenir meilleur ailleurs.

Beaucoup de ces personnes sont en situation de stress psychosocial et ont besoin de soutien pour s'adapter à la vie quotidienne dans un pays étranger. C'est pourquoi des offres telles que celles que Paxion veut mettre à disposition sont d'une importance capitale pour celles et ceux qui ont vécu la guerre et la fuite.

La nécessité d'agir dans le cadre de la crise ukrainienne était et reste importante. Pour Paxion, cela a marqué un tournant décisif. En effet, le Secrétariat d'État aux migrations SEM avait décidé de mettre à disposition des moyens pour soutenir les réfugié-es souffrant de troubles psychiques. Après cinq ans de travaux préparatoires, le financement de départ du projet pilote régional ComPaxion dans les canton Argovie et de Zoug a ainsi pu être assuré. En 2023, l'objectif est de lancer la formation continue concrète pour les conseiller-ères et de débiter la mise en place des centres de consultation.

Le présent rapport annuel vous donne un aperçu de notre mise en réseau et des préparatifs concrets du projet 2022. Nous nous réjouissons que le travail de mise en place sur plusieurs années porte désormais ses fruits et que nous puissions enfin lancer notre projet pilote. Nous vous remercions de votre confiance, de votre soutien et de votre engagement.

Aarau en avril 2022

Pour le comité directeur

Sara Michalik-Imfeld, présidente de Paxion

### Qui sommes-nous ?

L'association Paxion a pour but de permettre aux personnes ayant vécu la fuite, la migration et la violence d'acquérir une efficacité personnelle ; elle encourage leur autodétermination et leur participation.

Paxion veut notamment assurer et diffuser un conseil psychosocial à bas seuil pour les personnes ayant vécu la fuite et la migration dans leurs langues d'origine.

Paxion est une organisation conçue selon des critères d'inclusion. Elle est soutenue aussi bien par des personnes issues de la fuite et de la migration que par des professionnel·les de la santé mentale, du travail social et de l'asile.

### Aidez-nous

Banque Alternative Suisse SA, Olten  
IBAN CH23 0839 0036 1026 1000 0

## Projet pilote régional ComPaxion

**Le financement de départ du projet pilote régional ComPaxion est assuré. Dans les cantons Argovie et de Zoug, la formation continue des conseiller-ères et la mise en place de centres de conseil démarrent. Le Secrétariat d'État aux migrations SEM soutient le projet.**



Prestations de conseil d'Ipsos à Erfurt, image Ipsos

Cinq années de travail de développement auront été nécessaires pour ancrer l'idée du concept de [www.Ipsoscontext.org](http://www.Ipsoscontext.org) en Suisse. Paxion peut désormais lancer un projet pilote et offrir un conseil et un soutien psychosocial à bas seuil aux personnes ayant subi une fuite ou une migration.

Durant ces années, il y aura eu des revers et des périodes difficiles : lorsque, fin 2021, la collaboration avec la Croix-Rouge suisse dans le canton de Zurich n'a pas pu être poursuivie, l'avenir de Paxion était incertain. Une nouvelle perspective s'est néanmoins offerte début 2022 : en plus du canton Argovie, le canton de Zoug s'intéressait désormais au projet de conseil Paxion, notamment grâce à l'intervention de Pia Maria Brugger, directrice du service social cantonal d'Argovie.

Sous le titre «Stabilisation et activation des ressources des personnes ayant des besoins particuliers», le Secrétariat d'Etat aux migrations SEM a lancé un appel d'offres en mai 2022. Ce programme vise à promouvoir des projets innovants qui apportent un soutien psychosocial aux personnes en fuite. Les besoins sont en effet importants : environ un tiers de toutes les personnes ayant fui leur pays ont besoin d'un soutien, notamment pour leur intégration professionnelle. Grâce à d'importants travaux préparatoires, les cantons d'Argovie et de Zoug étaient prêts à déposer rapidement une demande de programme. Le canton d'Argovie avait déjà réservé une contribution au projet dans le fonds de Swisslos en 2020. La condition était que le projet soit suffisamment assuré financièrement. Le canton de

Zoug avait également promis un soutien financier du fonds de loterie fin 2022. Le programme SEM avait doublé les contributions cantonales mises à disposition. Le projet pilote ComPaxion pouvait ainsi démarrer.

Depuis, les travaux de planification et de préparation du projet pilote ComPaxion battent leur plein. La formation continue d'une première classe d'environ 20 conseiller-ères est prévue pour 2023. La formation continue s'adresse à des réfugié-es préqualifié-es et suscite un grand intérêt. L'année prochaine, la mise en place des services de conseil dans les deux villes d'Aarau et de Zoug commencera en collaboration avec les conseiller-ères nouvellement formé-es. Grâce au partenariat avec les deux cantons et au soutien du SEM, Paxion a franchi une étape décisive au cours de l'année sous revue. Bientôt, des réfugié-es seront en mesure d'apporter un soutien psychosocial à d'autres réfugié-es. Paxion pourra ainsi apporter une contribution importante à l'intégration sociale et économique des réfugié-es, dans un premier temps dans les cantons d'Argovie et de Zoug. Toutefois, l'objectif est clairement d'étendre bientôt l'offre de conseil à d'autres cantons.

Les cantons d'Argovie et de Zoug prévoient de financer l'offre de conseil au moyen de prestations liées à la situation. Les services sociaux orienteront directement les client-es vers les services de conseil pendant le processus d'asile. Les offres et processus concrets seront développés et concrétisés avec la mise en place et le fonctionnement des services de consultation.

## Assemblée générale

Début 2022, l'avenir du projet Paxion était incertain. C'est pourquoi l'assemblée générale avait été reportée à l'automne. Elle a eu lieu le samedi 29 octobre, de 9h00 à 11h00, en vidéo-conférence, avec 19 participant-es.

Démissions et élections : Esther Oester a démissionné du comité directeur et a été engagée comme secrétaire générale le 1er novembre 2022. La séparation des pouvoirs pour les organisations à but non lucratif a été ainsi assurée conformément à Zewo.

Les membres du comité directeur suivants ont été réélus pour trois ans (par ordre alphabétique) : Fana Asefaw, Adam Khedrawy, Thomas Maier, Sara Michalik, Corina Salis Gross. Sara Michalik a été réélue présidente à l'unanimité.

Des jalons importants pour les perspectives 2023: le nouveau bureau planifie et professionnalise les tâches et les processus de Paxion. En 2023, il s'occupera principalement du projet pilote ComPaxion. La procédure d'admission d'environ 20 futurs conseiller-ères est prévue pour mai. La formation continue des conseiller-ères psychosociaux-les transculturelles débutera en septembre. L'approche Value Based Counseling VBC est au centre de cette formation.

### Organes

Le comité directeur s'est réuni à sept reprises et a effectué une retraite. Il a accompagné les soumissions de projets au SEM et au Conseil d'État du canton de Zoug. Il a en outre défini les étapes du projet pilote régional ComPaxion 2023 à 2025. En décembre, une manifestation de lancement des deux cantons a eu lieu avec la présidente et la secrétaire générale de Paxion. Certain-es membres du conseil consultatif ont conseillé la secrétaire générale de manière ponctuelle, il n'y a pas eu de réunion du conseil consultatif.

### Médias

Lea Fäh : «Bientôt plus de soutien psychologique pour les personnes en fuite ?» (Traduction française du titre original allemand) P.S. Die linke Zürcher Zeitung 26.8.2022  
[www.pszeitung.ch](http://www.pszeitung.ch)

## Finances

Les cantons d'Argovie et de Zoug ont effectué leurs premiers paiements pour le projet pilote régional ComPaxion 2022. Les fonds affectés au projet ont été attribués au nouveau fonds de réserve ComPaxion.

Les comptes annuels sont clôturés avec des charges d'exploitation de CHF 38'205.80 et des produits d'exploitation de CHF 43'029.10, d'où un bénéfice de CHF 4'823.30.

Le comité directeur, la secrétaire générale et d'autres bénévoles ont fourni ensemble environ 1'360 heures de travail bénévole non rémunéré. Les comptes annuels ont été révisés par la société BDO AG Bern et peuvent être consultés sur le site Internet de Paxion.

# Finances

## Résumé des comptes annuels 2022

### Bilan

Actifs		Passifs	
Liquidités et équivalents de liquidités	125'788.88	Fonds étrangers à court terme	16'115.15
Actifs transitoires	9'231.75	Fonds Réserves de projets ComPaxion	107'000.00
		Avoirs de l'association	11'905.48
<b>Total</b>	<b>135'020.63</b>	<b>Total</b>	<b>135'020.63</b>

### Compte d'exploitation

Produit d'exploitation		Charges d'exploitation	
Dons individuels	6'415.00	Frais de personnel Projets	10'174.47
Cotisations des membres	3'295.00	Charges de collecte de fonds	4'774.47
Églises	599.05	Frais d'administration	9'417.40
Contributions des fondations	40'000.00	Frais de personnel Administration	12'469.46
Fonds Swisslos du canton d'Argovie	50'000.00	Charges du colloque	1'370.00
Fonds de loterie du canton de Zoug	50'000.00		
Attribution au fonds de réserve de projets ComPaxion	-107'000.00		
Charges financières	-279.95		
	<b>43'029.10</b>		<b>38'205.80</b>
<b>Augmentation du capital de l'organisation</b>			<b>4'823.30</b>
<b>Total</b>	<b>43'029.10</b>	<b>Total</b>	<b>43'029.10</b>

## Remerciements

Grâce à vos nombreux dons individuels, vous avez rendu les activités de Paxion possibles. Nous vous en remercions chaleureusement.

Nous remercions les paroisses de Kirchlindach et de Hünibach pour leurs collectes. Nous remercions tout particulièrement la Brocki Sidewäg, à Berne, pour son don important de Fr. 2'000.

Nous remercions la fondation Fourfold, à Rapperswil-Jona, pour son soutien à hauteur de Fr. 40'000.

Nous souhaitons mentionner particulièrement le canton d'Argovie, qui a soutenu le projet avec 50 000 francs issus du fonds Swisslos, et le canton de Zoug, qui a contribué avec 50 000 francs issus du fonds de loterie. Nous les remercions pour leur soutien partenarial et leur confiance.

Un grand merci en particulier à vous tou-tes, membres de Paxion. L'année 2022 a montré qu'il faut beaucoup de patience et de ténacité pour construire et faire avancer le projet innovant ComPaxion. Nous vous remercions de votre solidarité et de votre fidélité.

#### Merci de nous soutenir en faisant un don

Aidez-nous à faire connaître Paxion encore davantage. Si chaque membre recrute un nouveau membre, nous pourrons préserver notre indépendance.

Il est important que nous communiquions largement sur notre projet et sur nos premières réussites. Toutes les parties prenantes concernées par les questions de migration doivent connaître Paxion. C'est ainsi que nous parviendrons à ancrer largement notre offre de conseil psychosocial transculturel de réfugié-es pour les réfugié-es. Merci beaucoup !

#### Paxion

Schwabstrasse 80, 3018 Bern  
+41 (0)79 287 07 02 · info@paxion.ch · www.paxion.ch  
IBAN CH23 0839 0036 1026 1000 0

Gestaltung: Mansing Tang, Format M und Mark Hohn